



ES MANUAL DE INSTRUCCIONES TEMPORIZADOR DIGITAL PANTALLA LCD

Ref.: 400602G

Este temporizador digital posee pantalla de cristal líquido (LCD) y circuitos integrados. La pantalla del temporizador es un gran display multifunción con un fácil manejo. El temporizador digital muestra la hora actual de forma precisa. Puede controlar hasta ocho grupos de ON / OFF, además de disponer de un modo aleatorio. Dispone de varias combinaciones para seleccionar horas de encendido y apagado para cada hora, de manera diaria, semanal y hasta por grupo de días de la semana.

1. Ajuste de la hora

Antes de utilizar el temporizador, hay que seleccionar la hora actual.

- 1.1 Pulsa el botón "CLOCK" y "HOUR" al mismo tiempo para establecer la hora.
- 1.2 Pulsa el botón "CLOCK" y "MIN" al mismo tiempo para establecer los minutos.
- 1.3 Pulsa el botón "CLOCK" y "WEEK" al mismo tiempo para establecer el día de la semana.

2. Ajuste de la programación del temporizador

- 2.1 Pulsa el botón "PROG" para entrar en el modo de ajuste, apareciendo en la pantalla el mensaje "1ON".
- 2.2 Pulsa el botón "HOUR", "MIN", "SEC" y "WEEK" para ajustar la hora, minuto, y segundo, así como el día de la semana para programar la hora de encendido.
- 2.3 Pulsa el botón "PROG" de nuevo para ajustar la hora de apagado. En la pantalla aparecerá el mensaje "1OFF".
- 2.4 Repite el paso 2.2 para ajustar la hora, minutos, segundos y semanas.
- 2.5 Pulsa el botón "PROG" de nuevo para entrar en el segundo ON / OFF.
- 2.6 Repite los pasos del 2.1 al 2.4 para ajustar el temporizador de encendido / apagado.

3. Combinación de programación semanal.

- 3.1 Durante el modo de ajuste de la programación, pulsa "WEEK", la pantalla mostrará "MO", "TU", "WE", "TH", "FR", "SA", "SU". Ésto significa que es una programación diaria.
- 3.2 Pulsa el botón "WEEK" de nuevo. El día de la semana se mostrará donde puede seleccionar el día que desee. En esta configuración el temporizador sólo funciona en el día de la semana establecido.
- 3.3 Después de que la pantalla muestre "SU", si vuelves a pulsar de nuevo, aparecerá "MO", "TU", "WE", "TH", "FR", mostrando sólo los días laborables.
- 3.4 Pulsa de nuevo el botón "WEEK", en la pantalla aparecerá "SA", "SU", mostrando sólo los días en fin de semana.
- 3.5 Si pulsas el botón "WEEK" de nuevo, aparecerá en la pantalla toda la semana excepto "SU". Ésto significa que el temporizador está programado para toda la semana, excepto los domingos.

- 3.6 Pulsa el botón "WEEK" de nuevo, la pantalla mostrará "MO", "WE", "FR". El temporizador está programado para estos 3 días.
- 3.7 Pulsando el botón "WEEK" de nuevo, en la pantalla aparecerá "TU", "TH", "SA". El temporizador está programado para éstos 3 días.
- 3.8 Pulsa el botón "WEEK" de nuevo, en la pantalla aparecerá "MO", "TU", "WE". El temporizador está programado para éstos 3 días.
- 3.9 Pulsa el botón "WEEK" de nuevo, en la pantalla aparecerá "TH", "FR", "SA". El temporizador está programado para éstos 3 días.
- 3.10 Si pulsas el botón "WEEK" de nuevo, no se mostrará ningún día de la semana, por lo que el temporizador no funcionará ningún día. Pulsa el botón "R" para anular la programación semanal. Presiona de nuevo para regresar al anterior día de la semana y volver a iniciar el temporizador.

4. Temporizador en modo ON / OFF, enciende o apaga

- 4.1 Pulsa "ON", aparecerá en la pantalla el mensaje "ON" o "AUTO ON", o "AUTO OFF" o "OFF".
- 4.2 Presiona el botón hasta que aparezca "ON", el temporizador funcionará permanentemente.
- 4.3 Presiona el botón hasta que aparezca "AUTO ON", el temporizador se encenderá y apagará según la programación establecida.
- 4.4 Presiona el botón hasta que aparezca "AUTO OFF", el temporizador únicamente se apagará según la programación establecida.
- 4.5 Presiona el botón hasta que aparezca "OFF", el temporizador se desactivará.

5. Funciones especiales

- 5.1 Pulsa el botón "WEEK" y "HOUR" al mismo tiempo, la pantalla mostrará el mensaje "RND" en el lado derecho. Ésto significa que los periodos de encendido y apagado se extenderá de 2 minutos a 32 minutos de forma aleatoria.

6. NOTAS

- 6.1 La potencia no debe exceder 3680W / 16A.
- 6.2 Antes de usar, se recomienda conectar el dispositivo a la red eléctrica durante unas horas para cargar la batería interna del temporizador.
- 6.3 La desviación máxima del temporizador es de 2 minutos por mes.
- 6.4 Si no se distingue la pantalla del LCD, por favor, recarga el temporizador antes de usar.



EN INSTRUCTIONS MANUAL DIGITAL TIMER LCD SCREEN

Ref.: 400602G

This digital timer has a liquid crystal display (LCD) and integrated circuits. The timer screen is a large multifunction display and easy to use. The digital timer shows the current time accurately. It can control eight groups of ON / OFF and also offers a random mode. here are also many combinations for the hours of on and off selection, such as hourly, daily, weekly and group of the week.

1. Adjust the time

Before using the timer, the present time must be adjusted.

- 1.1 Press the "CLOCK" and "HOUR" button, at the same time, to set the time.
- 1.2 Press the "CLOCK" and "MIN" buttons at the same time to set the minutes.
- 1.3 Press the "CLOCK" and "WEEK" button at the same time, for the establishment of the week.

2. Setting the timer programming

- 2.1 Press the "PROG" button to enter the adjustment mode, on the screen, "1ON" appears.
- 2.2 Press the "HOUR", "MIN", "WEEK" and "SEC" button to set the time minute, second as well as the day of the week for the ignition schedule.
- 2.3 Press the "PROG" button again to set the switch-off time, "1OFF" appears on the screen.
- 2.4 Repeat step 2.2 for setting hour, minutes, seconds and weeks.
- 2.5 Press the "PROG" button again to enter the second ON / OFF.
- 2.6 Repeat steps 2.1 to 2.4 to set the on / off timer.

3. Combination of weekly programming

- 3.1 During the setting mode of ON / OFF programming, press "WEEK", the display will show "MO", "TU", "WE", "TH", "FR", "SA", "SU". This means that it is a daily programming.
- 3.2 Press the "WEEK" button again, the day of the week will be displayed, select the desired day of the week. In this configuration, the timer only works on the set day of the week.
- 3.3 After the display shows "SU", pressing again will show "MO", "TU", "WE", "TH", "FR". In this case, the timer is programmed only for weekdays.
- 3.4 Press the "WEEK" button again, the display will show "SA", "SU". This means that the timer is programmed only for the purpose of week.

- 3.5 Press the "WEEK" button again, the screen will show the whole week except on Sunday. This means that the timer is scheduled for the whole week, except on Sundays..
- 3.6 Press the "WEEK" button again, the screen will show "MO", "WE", "FR". Timer is programmed for these 3 days.
- 3.7 Press the "WEEK" button again, the screen will show "TU", "TH", "SA". The timer is programmed for these 3 days.
- 3.8 Press the "WEEK" button again, the screen will show "MO", "TU", "WE". It will show "MO", "TU", "WE". The timer is programmed for these 3 days.
- 3.9 Press the "WEEK" button again, the display will show "TH", "FR", "SA". The timer is programmed for these 3 days.
- 3.10 Press the "WEEK" button again, no day of the week is displayed. The timer will not work any day. Press the "R" button to cancel the weekly programming. Press again to return to the previous day of the week.

4. Timer in ON / OFF mode, turn on or off

- 4.1 Press "ON", an indicator on the display shows "ON" or "AUTO ON", or "AUTO OFF" or "OFF".
- 4.2 Press the indicator until "ON" appears, the timer will operate permanently as a switch on.
- 4.3 Press the indicator until "AUTO ON" appears, the timer will turn on and off according to the set schedule.
- 4.4 Press the indicator until "AUTO OFF" appears, the timer it will only turn off according to the set schedule.
- 4.5 Press the indicator until "OFF" appears, the timer is deactivated.

5. Special functions

- 5.1 Press the "WEEK" and "HOUR" button at the same time. The screen will show "RND" on the right side. This means that the On and Off periods will be extended from 2 minutes to 32 minutes at random.

6. NOTES

- 6.1 The power must not exceed 3680W / 16A.
- 6.2 Before use, it is recommended to connect the unit to an electrical network for a few hours to charge the internal battery of the timer.
- 6.3 The maximum deviation of the timer is 2 minutes per month.
- 6.4 If the LCD screen is not distinguished, please recharge the digital timer before use.



PT MANUAL INSTRUÇÕES TELA LCD TIMER DIGITAL

Ref.: 400602G

Este temporizador digital possui um visor de cristal líquido (LCD) e circuitos integrados. O visor do temporizador é um display multifunções grande e de fácil utilização. O temporizador digital mostra a hora actual de forma precisa. Pode controlar oito grupos de ON / OFF e oferece também um modo aleatório. Há também múltiplas combinações de horas ON / OFF, pré-seleccionados como: hora a hora, diariamente, semanalmente e grupos de dias da semana.

1. Ajuste a hora

Antes de utilizar o temporizador, a hora actual deve ser ajustada.

1.1 Pressione os botões "CLOCK" e "HOUR", ao mesmo tempo, para definir a hora.

1.2 Pressione os botões "CLOCK" e "MIN", ao mesmo tempo, para definir os minutos.

1.3 Pressione os botões "CLOCK" e "WEEK", ao mesmo tempo, para definir o dia da semana.

2. Ajustar a programação do temporizador

2.1 Pressione o botão "PROG" para entrar no modo de ajuste, e no visor aparecerá "1ON".

2.2 Pressione os botões "HOUR", "MIN", "SEC" e "WEEK" para definir a hora, os minutos, e os segundos, assim como o dia da semana em que pretende iniciar a sua programação.

2.3 Pressione novamente o botão "PROG" para ajustar a hora de desligar, e no visor aparecerá "1OFF".

2.4 Repita o passo 2.2 para ajustar a hora, os minutos, segundos e o dia da semana.

2.5 Pressione novamente o botão "PROG" para entrar no segundo ON / OFF.

2.6 Repita os passos 2.1 a 2.4 para ajustar o temporizador de ligado / desligado.

3. Combinação de programação semanal

3.1 Durante o modo de ajuste da programação ON / OFF, pressione "WEEK". No visor aparecerá "MO", "TU", "WE", "TH", "FR", "SA", "SU", isto significa que é uma programação diária ON / OFF.

3.2 Pressione novamente o botão "WEEK", aparecerão os dias da semana, e seleccione o dia da semana desejado. Nesta configuração, o temporizador só funciona no dia da semana que foi definido.

3.3 Depois de o visor mostrar "SU", ao pressionar de novo aparecerá "MO", "TU", "WE", "TH", "FR". Neste caso, o temporizador está programado só para os dias úteis da semana (2ª a 6ª feira).

3.4 Pressione novamente o botão "WEEK", no visor aparecerá "SA", "SU". Isto significa que o temporizador está programado só para o fim-de-semana.

3.5 Pressione novamente o botão "WEEK", e no visor aparecerá toda a semana excepto o domingo. Isto significa que o temporizador está programado para toda a semana, excepto os domingos.

3.6 Pressione novamente o botão "WEEK", no visor aparecerá "MO", "WE", "FR". O temporizador está programado para estes 3 dias.

3.7 Pressione novamente o botão "WEEK", no visor aparecerá "TU", "TH", "SA". O temporizador está programado para estes 3 dias.

3.8 Pressione novamente o botão "WEEK", no visor aparecerá "MO", "TU", "WE". O temporizador está programado para estes 3 dias.

3.9 Pressione novamente o botão "WEEK", no visor aparecerá "TH", "FR", "SA". O temporizador está programado para estes 3 dias.

3.10 Pressione novamente o botão "WEEK", não aparece nenhum dia da semana. O temporizador não funcionará em nenhum dia.

Pressione o botão "R" para anular a programação semanal. Pressione de novo para retomar o dia da semana anterior.

4. Temporizador no modo ON / OFF, liga ou desliga

4.1 Prima "ON", um indicador no Display mostra "ON" ou "AUTO ON", ou "AUTO OFF" ou "OFF".

4.2 Pressione o indicador até aparecer "ON", o temporizador funcionará permanentemente como um interruptor ligado.

4.3 Pressione o indicador até que apareça "AUTO ON", o temporizador liga e desliga segundo a programação estabelecida.

4.4 Pressione o indicador até que apareça "AUTO OFF", o temporizador unicamente se desligará segundo a programação estabelecida.

4.5 Pressione o indicador até que apareça "OFF", o temporizador desliga-se.

5. Funções especiais

5.1 Pressione o botão "WEEK" e "HOUR" ao mesmo tempo. No visor aparecerá "RND" no lado direito. Isto significa: que os períodos de ON e OFF se prolongarão de 2 minutos a 32 minutos de forma aleatória.

6. NOTAS

6.1 A potência não deve exceder os 3680W / 16A.

6.2 Antes de usar, recomenda-se ligar este aparelho à rede eléctrica durante umas horas, para carregar a bateria interna do temporizador.

6.3 O desvio máximo do temporizador é de 2 minutos por mês.

6.4 Se não consegue visualizar o LCD, por favor, recarregue o temporizador antes de usar.

Protección Medioambiental

Los productos eléctricos no deben tirarse junto con los desechos domésticos, deben llevarse a un punto ecológico comunitario de recogida de este tipo de materiales, de acuerdo con la legislación local. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su vendedor, para que le aconsejen sobre el reciclaje. El material de embalaje es reciclable. Deshágase del embalaje de manera ecológica y de forma que el servicio de recogida pueda acceder fácilmente al material reciclable.

Environmental protection

Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

Proteção ambiental

Os produtos eléctricos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Devem ser levados para um ponto de recolha comunitário para eliminação ecológica, de acordo com as regulamentações locais. Contacte as suas autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma amiga do ambiente e disponibilize-a para o serviço de recolha de material reciclável.

Garantía

Este producto tiene una garantía de cinco años. Cualquier daño o desperfecto causado por una persona, o un uso indebido del dispositivo, anularán inmediatamente la garantía del producto.

Guarantee

This product is guaranteed for five years by the manufacture. Any hand-made damage or improper operation of the product are not offered quality guarantee by the company.

Garantia

Este produto tem uma garantia de cinco anos. Qualquer dano ou defeito causado por uma pessoa ou uso indevido do dispositivo, anulam imediatamente a garantia do produto.



+34 911 67 97 65



+351 21 973 79 50



customer@garza.es